



5 x 1000 al tuo Comune

Nel 2007 sono stati tanti i cittadini che nella dichiarazione dei redditi hanno scelto di destinare all'Amministrazione comunale il proprio 5 per mille: ben 2.776 cinisellesi che hanno permesso di raggiungere un importo complessivo di 59,5 mila euro e che è stato destinato ad attività sociali rivolte ai minori e agli anziani. Lo stesso si farà quest'anno, il Comune ha lanciato nuovamente il suo appello con una campagna di manifesti e locandine. In seguito l'amministrazione comunale si preoccuperà di comunicare l'ammontare dei fondi ricevuti e la loro destinazione. Si ricorda che la destinazione del 5 x1000 non comporta maggiori imposte e non costa nulla.

Nuove mappe della città

Il Comune di Cinisello Balsamo si è dotato di una nuova cartografia digitale, restituita dal volo aereo del 02/10/2007, alla scala 1:1.000. Essa va ad aggiornare la vecchia cartografia (che risale al 1996) ed è stata redatta, secondo le specifiche tecniche e di contenuto definite dalla Regione Lombardia, non più come una semplice Carta Tecnica Numerica, bensì organizzata nel formato di **Data Base Topografico**. I file e le ortofotografie digitali sono acquistabili presso l'Ufficio Tecnico - Servizio Urbanistica. Possono invece essere liberamente scaricati dal sito internet comunale, all'indirizzo web <http://www.comune.cinisello-balsamo.mi.it/sitospip/spip.php?article1636>

Un laghetto nel Parco Grugnotorto

Il Parco Grugnotorto continua a crescere. Una ulteriore tappa di questo percorso è segnata dall'inaugurazione dell'oasi naturalistica prevista per domenica 10 maggio 2009, che si aggiunge all'inaugurazione della passerella a scavalco della Tangenziale Nord e di altri interventi di forestazione. *"Tutti interventi - spiega l'assessore all'Ecologia Rosa Riboldi - sono rivolti a rendere attrattiva un'area apparentemente marginale ma ricca di potenzialità e a testimoniare che il parco Grugnotorto c'è e vive"*. La nuova oasi sorge su un'area di circa 40mila metri quadrati in parte già di proprietà dell'Amministrazione Comunale e in parte acquisita di recente, che si trova a sud, nella zona delle vecchie vasche di ravvenamento, a fianco degli orti. Qui, sfruttando l'avvallamento nel terreno, è stato realizzato un laghetto artificiale ampio 2.300 metri quadrati, alimentato da un pozzo che servirà anche per l'irrigazione della nuova vegetazione con cui è stata arricchita l'area: salici, ontani e canneti. Anche il percorso principale del parco sovracomunale è stato reso più confortevole con la sistemazione del fondo stradale e la piantagione di un filare alberi. La giornata di domenica 10 maggio comincerà alle 10.30 presso la sede del Gruppo Cinofilo Cinisellese con la dimostrazione di soccorso con i cani. Il momento clou dell'inaugurazione è fissato per le 15, quando le autorità cittadine, provinciali e del parco faranno il loro saluto e guideranno i cittadini in una passeggiata nel parco. Dalle 15.30 alle 18.30 le associazioni operanti nel parco hanno organizzato un programma di animazione e laboratori per grandi e piccini.

Nuovi servizi per i cittadini in Crocetta

I nuovi servizi, destinati ai cittadini immigrati, che sono stati inaugurati la scorsa settimana nel quartiere Crocetta sono i primi passi di una politica di integrazione e partecipazione sensibile ed attenta. Una politica che il Comune di Cinisello Balsamo, insieme a quelli di Bresso, Cormano e Cusano Milanino, da tempo, ha favorito impegnandosi nella promozione di iniziative dirette all'integrazione nel mondo professionale e al supporto di azioni nel campo dell'accoglienza e dell'assistenza. Si tratta di progetti rivolti soprattutto ai quartieri periferici delle città, considerati più problematici e bisognosi di risposte. *"La scelta di concentrare questi servizi nel quartiere Crocetta - dice l'assessore ai servizi sociali, Siria Trezzi - è una prima risposta al bisogno*



i file (in formato dwg e pdf) derivati dal Data Base Topografico, suddivisi nei 39 fogli, secondo i tagli cartografici utilizzati nella precedente Carta Tecnica Numerica.

Cambio numero Guardia medica

A seguito del conferimento alla ASL di Milano dei Distretti di Sesto San Giovanni e Cinisello Balsamo, è stato unificato il Servizio di Continuità Assistenziale - Guardia Medica. Pertanto, a partire dal 15 aprile 2009, i cittadini residenti nei Comuni di Sesto S. Giovanni, Bresso, Cologno Monzese, Cusano Milanino, Cormano e Cinisello Balsamo, potranno usufruire del servizio di Continuità Assistenziale telefonando al numero: 02/34567. Le prestazioni offerte resteranno invariate.

Lo sport in primo piano

Lo sport è il vero protagonista di una serie di eventi che la città ospiterà fino a settembre. Dopo i campionati studenteschi di atletica, l'apertura della mostra fotografica "tracce di sport" che fino al 20 maggio è allestita in piazza Gramsci, il prossimo importante appuntamento è la Festa dello sport, presso lo stadio Scirea. Dalle ore 08.30 alle ore 13.00 del 9 maggio concorreranno le scuole secondarie di primo grado, mentre dalle ore 14.30 alle 18.30 del 16 maggio gareggeranno le scuole primarie. L'evento è organizzato in collaborazione con il settore Pubblica Istruzione, la circoscrizione 3; e le Società CBA, US Acli, Atletica Cinisello, Atletica AVIS, SDS, Polisportiva Auprema, Anffas, le Direzioni didattiche e il CSE. Ma la vera novità è rappresentata dalla gara ciclistica dedicata alla categoria Amatori "Trofeo Città di Cinisello Balsamo". Tornerà il 31 maggio, dopo sette anni di assenza, con partenza da piazza Costa e si svolgerà interamente su percorso cittadino composto da 13 giri a cui parteciperà come ospite d'onore il campione del ciclismo Claudio Chiappucci.

manifestato dai residenti rispetto ad una maggiore presenza dell'Amministrazione comunale e un'attenzione più mirata alle loro esigenze. Molti servizi sono già attivi e hanno dato un ritorno positivo per quanto riguarda l'affluenza dei cittadini che si rivolgono agli sportelli in cerca di una informazione o una consulenza". La vera novità è rappresentata dallo SPORTELLO PER L'ASSISTENZA FAMILIARE che si trova in viale Romagna 39 e offre sostegno ad anziani, disabili e alle loro famiglie nella ricerca di personale dedicato al lavoro di cura a domicilio. Si occupa, anche, dell'orientamento ai servizi del territorio che operano in merito alla salute e al lavoro, dando supporto nella compilazione della domanda per richiedere il buono socio assistenziale finalizzato a sostenere l'assunzione di una assistente familiare qualificata. In viale Romagna 39 si trovano anche altri due servizi: il PUNTO LAVORO, che offre sostegno e orientamento nella ricerca del lavoro; aiuta a selezionare annunci di lavoro e offre supporto nella stesura dei curriculum vitae e lo SPAZIO APERTO, dove è possibile trovare informazioni e orientamento in materia di immigrazione, integrazione e intercultura. Si tratta di servizi gestiti in collaborazione con le Cooperative Sociali Interculturando e Caf Acli. Nel quartiere sono già presenti gli sportelli "SO-STARE a Crocetta" e CENTRO PER LA MEDIAZIONE DEI CONFLITTI, creati grazie all'iniziativa "Costruire sicurezze - Servizi per abitare meglio" promossa nell'ambito del progetto "La Città di Città" della Provincia di Milano. Il primo servizio è un accompagnamento all'abitare e vuol facilitare l'inserimento sociale e l'integrazione dei nuovi abitanti del quartiere Crocetta. In particolare, il servizio fornisce mediazione linguistico-culturale, consulenza immobiliare, prima consulenza legale in materia di casa (senza assistenza in giudizio) e si propone di fornire una serie di informazioni riguardanti diversi aspetti dell'abitare (spese, contratti, utenze, ecc.). Il Centro per la mediazione dei conflitti, invece, vuol provare a trovare una soluzione per chi si trova in una "strada senza uscita". Offre la possibilità di parlare e di essere ascoltato in un luogo protetto, libero e confidenziale. La mediazione è gratuita e volontaria e al servizio possono accedere direttamente tutti i cittadini italiani e stranieri.

Lo sviluppo sostenibile riparte dalle scuole

Parte da maggio un primo ciclo di incontri formativi per le scuole superiori. I primi a sperimentare le lezioni multimediali proposte da Agenda 21 saranno gli studenti del Liceo Casiraghi (**giovedì 7 maggio, ore 14.30** aula SAT: incontro aperto a tutti) e il Liceo Peano (doppio incontro **mercoledì 13 maggio, ore 09.00 e ore 11.00**). Gli operatori incaricati dal Comune di Cinisello Balsamo, Settore Ambiente ed Ecologia, entreranno a scuola e parleranno di ambiente, gestione delle risorse, certificazioni



Fontana in via Brunelleschi

E' stata completamente ristrutturata la fontana in via Brunelleschi realizzata tempo fa nell'ambito del complesso edilizio Il Sole. Verrà inaugurata **domenica 10 maggio alle ore 11.30** alla presenza delle autorità cittadine. L'opera è stata completamente rivestita con lastre di granito. L'acqua, che fuoriesce da diciannove bocchette, scorre su un letto di ciottoli di fiume di colore verde e viene costantemente riciclata. Ciottoli di colore bianco formano invece degli argini.

L'intervento, costato all'Amministrazione comunale 65 mila euro, si è reso necessario in quanto la fontana è stata oggetto di numerosissimi atti vandalici. L'intera area è stata riqualificata anche con la sostituzione di alcune sedute e la pulizia del muro dell'anfiteatro, sono stati realizzati due brevi percorsi pedonali e ripristinati alcuni tratti di marciapiede.



Una via dedicata a Enzo Biagi

L'Amministrazione comunale di Cinisello Balsamo ha intitolato una strada del territorio cittadino - quella che collega le vie Galilei e Bettola, futuro capolinea della M1 - al giornalista Enzo Biagi. Per celebrare quest'intitolazione è stata organizzata



una serata di presentazione del libro *"In viaggio con mio padre"*, edito da Rizzoli, scritto dalla figlia Bice Biagi che, a colloquio con alcuni giornalisti del *Corriere della Sera* e un

filosofo, racconterà ai cittadini alcuni aneddoti della sua esistenza passata accanto ad un uomo così illustre.

ambientali, risparmio energetico, mobilità sostenibile, turismo, gestione dei rifiuti e orientamento scolastico per l'Università. Gli studenti delle scuole superiori in Italia non sono formati sul tema dello sviluppo sostenibile. Studi dell'Istat (2005) e dell'Istituto IARD con Comieco (2008) dimostrano infatti una diminuzione della coscienza ambientale nella classe d'età fra i 15 e i 24 anni. Le politiche di educazione allo sviluppo investono le classi d'età più giovani, come gli alunni delle scuole elementari, e diminuiscono via via fino alle scuole superiori, dove solo il 2% degli studenti nel nostro Paese ha un qualsiasi tipo di formazione in merito. L'esigenza di pensare alle generazioni future della città è stata manifestata da numerosi cittadini che l'anno scorso hanno partecipato ai momenti di ascolto e condivisione di Agenda 21 Locale. Sul sito web comunale è stata dedicata un'apposita sezione dedicata al progetto (www.comune.cinisello-balsamo.mi.it > sezioni dedicate: Agenda 21 > progetti in corso: Agenda 21 a scuola) che sarà progressivamente aggiornata con materiale di consultazione.

L'immigrazione straniera in mostra

90 fotografie in bianco e nero per mostrare l'integrazione degli stranieri a Cinisello Balsamo. E' questo il contenuto della mostra *"Una città per tutti. Migranti, storie e luoghi di vita"* che sarà inaugurata **venerdì 8 maggio 2009, alle ore 17.00** in **Piazza Costa** a Cinisello Balsamo. Lo scorso mese di novembre il Comune ha affidato un incarico al fotografo professionista, Maurizio Totaro, per effettuare un reportage sulle diverse comunità straniere e famiglie, attraverso fotografie da realizzarsi nelle scuole cittadine di ogni ordine e grado, dall'asilo nido alle superiori, nelle aziende del territorio e nei luoghi di ritrovo della popolazione straniera (le piazze, i supermercati, i luoghi di culto, ecc). La mostra offre, dunque, uno spaccato della composizione sociale del territorio di Cinisello Balsamo, dove la percentuale di stranieri è ormai oltre il 10%. *"La scelta di allestire la mostra all'esterno, ovvero in una piazza, - dice l'assessore ai servizi sociali, Siria Trezzi - è stata una scelta strategica e conseguente anche a quelli che sono i protagonisti di questo reportage, cioè i cittadini. La piazza è, da sempre, il luogo in cui avvengono scambi sociali e quotidiani importanti. Vorrei ringraziare i commercianti di Piazza Costa - Asso Costa - che, fin da subito, hanno sposato l'idea di accogliere in quel luogo la mostra e hanno enormemente contribuito a organizzarla"*. I principali obiettivi del progetto sono stati quelli di dare un riconoscimento adeguato alle differenti culture di cui sono portatori i cittadini e le cittadine straniere, valorizzandone la religione, le tradizioni, gli usi e i costumi. L'iniziativa ha voluto favorire la conoscenza del fenomeno immigrazione, tenendo conto anche delle dinamiche più ampie che riguardano il rapporto



La serata si svolgerà **martedì 12 maggio 2009, alle ore 21.00**, nella Sala degli Specchi di Villa Ghirlanda.

L'Europa in piazza Gramsci

Eccoci all'edizione primaverile del sempre atteso appuntamento con il Mercato Europeo, organizzato dall'Amministrazione Comunale di Cinisello Balsamo e dall'ANVA Confesercenti. Sono circa 90 espositori e artigiani provenienti da diversi Paesi d'Europa che per un intero fine settimana, da venerdì 8 a domenica 10 maggio 2009, saranno presenti in piazza Gramsci. I banchi dei diversi operatori proporranno specialità gastronomiche, oggettistica, abbigliamento e altre curiosità di paesi lontani difficilmente reperibili nei supermercati che sarà possibile scoprire rimanendo comodamente in città. Si va dai salumi austriaci ai formaggi francesi, alla frutta esotica e al cioccolato, dalle borse lavorate a mano ai fiori secchi e agli accessori per la casa. Lo shopping potrà avere inizio alle ore 9 e terminare alle 21. La manifestazione sarà inoltre arricchita da spettacoli e da una serie di eventi collaterali: spettacolo del Circo Medini, una sfilata di moda, artisti di strada, intrattenimenti per bambini con l'installazione di un gonfiabile e un convegno in Europa.

della popolazione straniera con la città di Cinisello Balsamo; portare alla luce, attraverso lo scatto della macchina fotografica, i volti, le fisionomie di ogni individuo; ma anche i differenti luoghi e modi del loro vivere quotidiano, i percorsi di lavoro e di studio che le famiglie straniere e i loro figli stanno compiendo in un territorio in cambiamento come quello di Cinisello Balsamo. *"Le fotografie presenti in questa mostra non sono particolarmente "forti", – conclude Siria Trezzi - non hanno un impatto visivo ed emotivo impressionante, come ci hanno forse troppo tristemente abituato le foto che riguardano le persone che migrano negli ultimi anni. Invece, ci è sembrato non solo giusto, ma anche doveroso, restituire immagini vere e concrete di storie di vita di cittadini stranieri, donne e bambini che con semplicità e naturalezza parlano di un'integrazione riuscita, di una città che ha saputo accogliere i nuovi cittadini stranieri, ospitandoli nello scorrere giornaliero della vita di tutti i giorni".*

A cura dell'Ufficio Stampa

Se non desideri più ricevere questa newsletter puoi cancellarti scrivendo una e-mail di risposta al mittente (redazione.newsletter@comune.cinisello-balsamo.mi.it) specificando nell'oggetto "Cancellazione da newsletter"